



Australian Government  
Department of Home Affairs



# အဲဒါကလံးကျိတ်တံးမၤလိတဖၣ်လၢအကြးဝဲဘၣ်ဝဲဒီးပှၤ သုးလီၤသုးကျဲယုဖံးယုမၤဖဲအိးစကြုလယါအပူၤ

ခိဖျိ COVID-19 အယိတ်ဆိတလဲသးလၢ AMEP အတံးမၤစၢၤအတံးဖံးတံးမၤတဖၣ်အပူၤ

ဝဲနဆိတ်မ့ၢ်တဆူၣ်တချ့အခါန့ၣ်ဝံသးစူၤတဘၣ်ဟဲထီၣ် AMEP တံးမၤလိအလီၢ်တဂ့ၤ

မ့ၢ်လၢ COVID-19 အတံးဆိတ်သးအံၤလဲၤအသးဆူညါကွၢ်ကွၢ်အယိ, တံးကဆိလီၤက့ၢ်တံးကျဲၤအသိတဖၣ်လၢတံးကဟ့ၣ်လီၤ AMEP.ဒ်အမ့ၢ်တံးဟ့ၣ်  
လီၤတံးမၤလိလၢလီၤပှၤယဲၤအဖိခိၣ်မ့တမ့ၢ်တံးမၤလိန့ၣ်စီၤစ့ၤတံးန့ၣ်လီၤ.

ဝံသးစူၤဆဲးကျိးဘၣ်န့ၣ်ပှၤဟ့ၣ် AMEP တံးမၤစၢၤအတံးဖံးတံးမၤလီၤလဲၤလၢတံးကတဲသကိးတံးရဲၣ်လီၤကျဲၤလီၤအသိတဖၣ်အံၤအဂီၢ်န့ၣ်တက့ၢ်.

မၤလိန့ၣ်ဘၣ်ယး COVID-19 ဒီးအတံးဆါအပနီၣ်တဖၣ်

ပှၤသုးလီၤသုးကျဲယုဖံးယုမၤလၢအဒိၣ်  
တုၣ်ခိၣ်ပဲၤအဲဒါကလံးကျိတ်တံးရဲၣ်တံးကျဲၤ  
ပှၤဒိၣ်တုၣ်ခိၣ်ပဲၤပှၤသုးလီၤသုးကျဲယုဖံးယုမၤအဲဒါကလံးကျိတ်  
တံးရဲၣ်တံးကျဲၤ(AMEP)ဟ့ၣ်လီၤဝဲဒၣ်အဲဒါကလံးကျိတ်တံးမၤ  
လိလၢတလိၣ်ဟ့ၣ်အပူၤအပူၤပှၤသုးလီၤသုးကျဲယုဖံးယုမၤတဖၣ်  
အဂီၢ်လၢအကြးဝဲဘၣ်ဝဲဒီးပှၤဖိၣ်ဟံၣ်ဖိယိဖိ,တံးသုတံးဘၣ်  
လီၤဆိဒီးတံးသ့ၣ်ကညိၤသးကညိၤပှၤပှၤကညိၣ်ဂီၢ်ဝိလံာ်  
ခိကိၢ်တဖၣ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.

သုန့ၣ်လီၤ.  
ပအိၣ်ဒီးတံးဂ့ၢ်တံးကျိၤလၢအဘၣ်ယးဒီး AMEP လၢကျိၣ်အဂၤ  
တဖၣ်န့ၣ်လီၤ. လၢတံးကထံၣ်န့ၣ်တံးဂ့ၢ်တံးကျိၤလၢတံးကျိးထံ  
ဟံလံအီၤလၢနကျိၣ်ဒၣ်နဲအပူၤအဂီၢ်, လဲၤအိးထီၣ်ကွၢ်ဘၣ်  
ဖဲပတံးဂ့ၢ်တံးကျိၤလၢကျိၣ်အဂၤအပူၤအကဘျးပၤန့ၣ်တက့ၢ်.

## တံးဟ့ၣ်လီၤအတံးတိၣ်ကျဲၤ

AMEP ဟ့ၣ်လီၤတံးမၤစၢၤခိဖျိလီၢ်ကဝီၤ ၅၈ ခါလၢအမၤန့ၢ်  
လံာ်ယံးယံာ်လၢကမၤတံးဖဲအိးစကြုလယါတံးလီၢ်ဝးဝး. ဒီး  
တံးဒုးဆိၣ်ထီၣ်အီၤဒီးပှၤမၤန့ၢ်တံးမၤစၢၤတဖၣ်အတံးမၤလိ  
မၤဒီးအတံးလိၣ်ဘၣ်ခိဖျိတံးဟ့ၣ်လီၤတံးမၤလိမၤဒီးအတံး  
ယုထၢတဘျးမံၤဒီးအကလုာ်တဖၣ်, ယုာ်ဒီးတံးမၤလိစီၤ  
စ့ၤတံးန့ၣ်လီၤ.  
န့ၣ်ပှၤဟ့ၣ်တံးမၤစၢၤအတံးဖံးတံးမၤအဂ့ၢ်အကျိၤလီၤတံးလီၤ  
ဆဲးလၢအဘျးကတၢၢ်ဒီးန့ၣ်ခိဖျိကိၢ်ဖဲဒီးလီၢ်ကဝီၤလီၤဆိပတီၢ်ဖဲ  
AMEP ပှၤဟ့ၣ်တံးမၤစၢၤအတံးဖံးတံးမၤအလံာ်ကဘျးပၤလီၤ

# တၢ်ကြးဝဲဘၣ်ဝဲဒီးတၢ်ယုထၢ

လၢတၢ်ကြးဝဲဘၣ်ဝဲဒီး AMEP တၢ်ယုထၢအဂီၢ်, နီၢ်တၢ်ဂၤစ့ၢ်စ့ၢ်ကဘၣ်-

- အိၣ်ဆိးဖဲအိးစၢ်လၢယါအပူၤ
- တအိၣ်ဒီးတၢ်သ့အဲးကလံးအကျိၣ်လၢတၢ်စူးကါအိၣ်သ့လၢဘၣ်တၢ်သမံသမိးအိၣ်ဒီး AMEP လၢအိၣ်ဒီးအကၢ်အစီထီၣ်ဘးဒ် တၢ်သ့လီၤသ့လီၤကျဲၣ်ဂီၢ်(တၢ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့) (တၢ်သ့အဲးကလံးကျိၣ်လၢတၢ်စူးကါအိၣ်သ့)တၢ်ဟံပနီၣ်ယၢဖဲ ၂၀၁၇ န့ၣ်အသိးဘၣ်န့ၣ်လီၤ.
- တဒီးဘၣ်တၢ်သမံသမိးအိၣ်ဖျါကျဲၣ်ပုၤလၢအအိၣ်ဒီးတၢ်သ့အဲးကလံးအကျိၣ်လၢတၢ်စူးကါအိၣ်သ့တဖၣ်ဒီးလၢထးအသိး,လၢအိၣ်ဒီးတၢ်ပညိၣ်လၢကယုထီၣ်အဘၣ်စၣ်အဂီၢ်(ထဲဒၣ်လၢပုၤဖိၣ်လိာ်ခိကီၢ်တဖၣ်အဂီၢ်ခိၤ)
- လူၤပိာ်မၤထွဲတၢ်ဆဲးန့ၣ်လီၤမံၤအကျဲၣ်စးထီၣ်လၢအခိၣ်ထံးဒီးမၤလၢပုၤဟံပနီၣ်တၢ်ဆၢကတီၢ်အတက့ၢ်(ကွၢ်တၢ်ဟံလီၤတၢ်ဆၢကတီၢ်အတက့ၢ်လၢလၢ)တက့ၢ်
- မၤလၢပုၤတၢ်လၢလၢအစ့ၢ်ကတၢ်တခါ-
  - ဖိၣ်ယၢတၢ်အိၣ်လီၤစိၤလီၤထီၣ်သ့အဘၣ်စၣ်မုတမ့ၢ်တစီၢ်တလီၢ်ဘၣ်စၣ်လၢအကြးဒီးတၢ်ဟံပနီၣ်
  - ဖိၣ်ယၢတစီၢ်တလီၢ်ဘၣ်စၣ်လၢအကြးအဘၣ်တခါဒ်တၢ်ဟံပနီၣ်တစီၢ်တလီၢ်ဘၣ်စၣ်တၢ်ဘျၢ (Temporary Visa Classes Instrument)အပူၤ
  - အပူၤကွၢ်မ့ၢ်ပုၤဖိၣ်ယၢတၢ်အိၣ်ဆိးလီၤစိၤသ့တၢ်န့ၣ်လီၤအတၢ်ပျဲမုတမ့ၢ်တၢ်အိၣ်ဆိးလီၤစိၤသ့အဘၣ်စၣ်ဒီးကဲထီၣ်အိးစၢ်လၢယါအထံဖိကီၢ်ဖိတဂၤ
  - ဖဲပုၤတဂၤန့ၣ်အသးန့ၣ်အိၣ် ၁၈ န့ၣ်ဆူအဖိလၢ, အိၣ်ဒီးမိာ်ပၤအစ့ၢ်ကတၢ်တဂၤလၢအဖိၣ်တၢ်မုတမ့ၢ်ဖိၣ်ယၢတၢ်အိၣ်လီၤစိၤသ့အတၢ်န့ၣ်လီၤထံကီၢ်တၢ်ပျဲမုတမ့ၢ်တၢ်အိၣ်လီၤစိၤသ့အဘၣ်စၣ်တခါန့ၣ်လီၤ.

## သးန့ၣ် ၁၈ န့ၣ်ဆူအဖိလၢ

ပုၤဟံန့ၣ်လီၤအိၣ်ထံကီၢ်ဒ်ပုၤသ့လီၤသ့လီၤကျဲၣ်ယုဖဲယုမၤတဖၣ်ဒီးတၢ်သ့ကညီၤသးကညီၤပုၤကူၣ်ပုၤကညီၤဂီၢ်လၢအသးန့ၣ်အိၣ် ၁၅ န့ၣ်ဒီး ၁၇ န့ၣ်အဘၣ်စၢၤ, လၢတအိၣ်ဒီးတၢ်ဆဲးကလံးကျိၣ်တၢ်သ့တၢ်ဘၣ်လၢတၢ်စူးကါအိၣ်သ့တဖၣ်ဒီးမ့ၢ်ပုၤလၢအတၢ်သ့တၢ်ဘၣ်တဖိးမံလိာ်သးဒီးကွၢ်တၢ်မၤလီၤမၤဒီးတူၢ်လိာ်တသ့ဝဲဘၣ်တဖၣ်,ဘၣ်တဘၣ်ကကြးဝဲဘၣ်ဝဲဒီးတၢ်ယုထၢလၢလၢတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၣ်အံၤအပူၤန့ၣ်လီၤ.

## တၢ်ဟံလီၤတၢ်ဆၢကတီၢ်အတက့ၢ်တဖၣ်

မၤပုၤလီၤတၢ်ဟံလီၤတၢ်ဆၢကတီၢ်အတက့ၢ်လၢလၢတဖၣ်-

- ဆဲးလီၤမံၤလၢတၢ်ဆၢကတီၢ် ၆ လၢအတီၢ်ပူၤ (၁၈န့ၣ်ဒီးဆူအဖိခိၣ်)မုတမ့ၢ် ၁၂လၢ(၁၈န့ၣ်ဆူအဖိလၢ)န့ၣ်လီၤ.

- စးထီၣ်တၢ်မၤလီၤလၢ ၁၂ လၢအတီၢ်ပူၤန့ၣ်လီၤ.
- မၤဝဲတၢ်မၤလီၤလၢယဲၣ်န့ၣ်အတီၢ်ပူၤန့ၣ်လီၤ.

AMEP အပူၤဟ့ၣ်တၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖဲတၢ်မၤတဖၣ်ပတံထီၣ်ခါၣ်စးန့ၣ်တၢ်သ့ထီၣ်တၢ်ဆၢကတီၢ်အတက့ၢ်လၢပုၤစူးကါတၢ်မၤစၢၤဒီးပုၤလၢစူးကါတၢ်မၤစၢၤဆူညါတဖၣ်အလီၢ်သ့န့ၣ်လီၤ. လံာ်ပတံထီၣ်တဖၣ်တၢ်ဆိကမိၣ်န့ၣ်တၢ်လၢပုၤတဂၤဒီးတဂၤဂံၢ်ခိၣ်ထံးတၢ်အိၣ်သးအဖိခိၣ်ဒီးတၢ်န့ၣ်လီၤလၢအအိၣ်ဖဲဝဲဒၣ်လၢတၢ်သ့လီၤသ့လီၤကျဲၣ်ဂီၢ်(တၢ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့) အတၢ်သိၣ်တၢ်သိၣ်၁၉၇၁အတၢ်န့ၣ်လီၤဖိလၢအသးန့ၣ်လီၤ.

## တၢ်ကွၢ်ထွဲဖိသၣ်

တၢ်ကွၢ်ထွဲဖိသၣ်အိၣ်ဝဲဝဲ AMEP လၢပုၤဟံးန့ၣ်တၢ်မၤစၢၤတဖၣ်အဂီၢ်ယုဒီးအဖိလၢအသးန့ၣ်တပုၤလၢကထီၣ်ကွၢ်တဖၣ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.တၢ်ကွၢ်ထွဲဖိသၣ်န့ၣ်ဘၣ်တၢ်ရဲၣ်ကျဲၣ်အိၣ်ဖျါAMEP ပုၤဟ့ၣ်တၢ်မၤစၢၤတဖၣ်ဒီးအိၣ်ဘူးဝဲဒၣ်ဒီးပုၤစူးကါတၢ်မၤစၢၤတၢ်မၤလီၤတီၤဒးအလီၢ်န့ၣ်လီၤ.